

**LATÍN**

**OPCIÓN 1**

Avaliacións máximas: tradución: 7 puntos, cuestión gramatical: 1.5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

**1. Traduza UN dos seguintes textos. / Traduzca UNO de los textos siguientes:**

**Texto A**

Fazañas de Pompeio en diversos lugares. / *Hazañas de Pompeyo en varios lugares.*

Pompeius mox etiam Albanis bellum intulit et eorum regem Oroden ter vicit, postremo per epistulas ac munera rogatus veniam ei ac pacem dedit. Hiberiae quoque regem Artacen vicit acie et in deditionem accepit. Armeniam minorem Deiotaro, Galatae regi, donavit, quia socius belli Mithridatici fuerat.

*Nota: Albani= "albanos", habitantes de Albania, os Partos. Hiberia= "Hiberia", país veciño de Albania.*

**Texto B**

Un paxaro parvo rise dunha lebre pillada por unha aguia, e déixase coller por un miñado. / *Un pájaro imprudente se rie de la liebre que un águila ha capturado, y se deja coger por un milano.*

Oppressum ab aquila, fletus edentem graves,  
leporem obiurgabat passer: "ubi pernicitas  
nota" –inquit– "illa est? Quid ita cessarunt pedes?"  
Dum loquitur, ipsum accipiter necopinum rapit  
questuque vano clamitantem interficit.

**2. Comentario gramatical:** Comente gramaticalmente o texto subliñado. / *Comente gramaticalmente el texto subrayado.*

**3. Responda a unha das seguintes cuestións. / Responda a una de las preguntas siguientes.**

- Funcións do acusativo, a parte da de expresar o obxecto directo da oración. / *Funciones del acusativo, además de la de expresar el objeto directo de la oración.*
- Os complementos circunstanciais con e sen preposición. / *Los complementos circunstanciales con y sin preposición.*
- Distintas manifestacións da arquitectura romana do ocio, en Hispania. / *Diversas manifestaciones de la arquitectura romana del ocio, en Hispania.*
- Debuxa a estrutura dun campamento romano explicando as distintas partes. / *Dibuja la estructura de un campamento romano, y explica sus distintas partes.*
- O eclecticismo romano, coma corrente filosófica, está representado por Cicerón: ¿cales son os seus fundamentos teóricos? ¿Que problemas aborda e que cuestións fundamentais defende? / *El eclecticismo romano, como corriente filosófica, está representado por Cicerón: ¿cuáles son sus fundamentos teóricos? ¿Qué problemas aborda y qué cuestiones fundamentales defiende?*
- Enumere os personaxes típicos das comedias de Plauto e sitúelos en algunha das comedias que lembre. / *Enumere los personajes típicos de las comedias de Plauto, y sitúelos en alguna de ellas que recuerde.*
- Diferencia entre *domus*, *villa*, e *insula*. / *Diferencia entre domus, villa e insula.*
- Na administración romana, *Lucus Augusti* ¿era un "municipium" ou unha "colonia"? Explique o sentido de ambos termos. / *En la administración romana, Lucus Augusti ¿era un "municipium" o una "colonia"? Explique el sentido de ambos términos.*

**LATÍN**

**OPCIÓN 2**

Avaliacións máximas: traducción: 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

**1. Traduzca UN dos seguintes textos./ Traduzca UNO de los textos siguientes:**

**Texto A**

O Senado desenténdese dos cidadáns que se deixan coller vivos./ *El Senado se desentiende de los ciudadanos que se dejan capturar vivos.*

Hannibal Romanis obtulit ut captivos redimerent, responsumque est a senatu eos cives non esse necessarios, qui cum armati essent, capi potuissent. Ille omnes postea variis suppliciis interfecit et tres modios anulorum aureorum Carthaginem misit, quos ex manibus equitum Romanorum, senatorum et militum detraxerat.

**Texto B**

O reparto inxusto das partes da presa que fai o león./ *Reparto injusto de las partes de la presa que hace el león.*

Ego primam tollo, nominor quia leo;  
Secundam, quia sum fortis, tribuetis mihi;  
Tum, quia plus valeo, me sequetur tertia;  
Malo afficietur si quis quartam tetigerit.  
Sic totam praedam sola improbitas abstulit.

**2. Comentario gramatical:** Comente gramaticalmente o texto subliñado./ *Comente gramaticalmente el texto subrayado.*

**3. Responda a dúas das seguintes cuestións. / Responda a dos de las preguntas siguientes.**

- A literatura universal converteu en tópicos literarios expresións horacianas tales como: «aurea mediocritas», «collige, virgo, rosas», «beatus ille», «fortuna mutabilis». ¿Que sentido tiñan nos versos de Horacio, e que significan hoxe?/ *La literatura universal convirtió en tópicos literarios expresiones horacianas como: «aurea mediocritas», «collige, virgo, rosas», «beatus ille», «fortuna mutabilis». ¿Qué sentido tenían en los versos de Horacio, y qué significan hoy?*
- As funcións do participio./ *Las funciones del participio.*
- Diferencias entre xerundio e xerundivo. Funcións de ambos./ *Diferencias entre gerundio y gerundivo. Funciones de ambos.*
- En Roma houbo dúas correntes filosóficas de moito éxito, o epicureísmo e o estoicismo: ¿cales son as súas teorías básicas e as figuras máis representativas delas?/ *En Roma hubo dos corrientes filosóficas de gran éxito, epicureísmo y estoicismo: ¿cuáles son sus teorías básicas y sus figuras más representativas?*
- ¿Que trazos distinguen o teatro de Terencio do de Plauto? Cite algunha obra de ambos na que considere que se observa con maior nitidez a especificidade distintiva./ *¿Qué rasgos distinguen el teatro de Terencio del de Plauto? Cite alguna obra de ambos en la que considere que se observa con mayor claridad la especificidad distintiva.*
- ¿Por que o tema das *Xeórxicas* de Virxilio interesa tanto aos romanos?/ *¿Por qué era tan interesante para los romanos el tema de las Geórgicas de Virgilio?*
- Nome das persoas entre os romanos./ *Nombres de las personas entre los romanos.*
- Organización urbana dunha cidade romana. Edificios conmemorativos, de servicios e de ocio./ *Organización urbana de una ciudad romana: edificios conmemorativos, de servicios y de ocio.*

## LATÍN

### OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: tradución: 7 puntos, cuestión gramatical: 1.5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

#### 1. Traduce UN dos seguintes textos. / Traduce UNO de los textos siguientes:

##### Texto A

O nacemento da política exterior romana. / *Nacimiento de la política exterior romana.*

Finito igitur Punico bello, quod per XXIII annos tractum est, Romani iam clarissima gloria noti legatos ad Ptolomaeum, Aegypti regem, miserunt auxilia promittentes, quia rex Syriae Antiochus bellum ei intulerat. Ille gratias Romanis egit, auxilia a Romanis non accepit. Iam enim fuerat pugna transacta.

##### Texto B

O can avarento perde a súa presa. / *El perro codicioso pierde su bocado.*

Canis per flumen carnem cum ferret natans,  
Lympharum in speculo vidit simulacrum suum,  
Aliamque praedam ab alio cane ferri putans  
Eripere voluit; verum decepta aviditas  
Et quem tenebat ore dimisit cibum,  
Nec quem petebat potuit adeo attingere.

#### 2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado. / Comenta gramaticalmente el texto subrayado.

#### 3. Responde unha das cuestións. / Responde a una de las preguntas.

- Estrutura do exército romano, mandos e armamento máis habitual. / *Estructura del ejército romano, mandos y armamento más habitual.*
- A adiviñación é unha arte moi considerada entre os romanos: sinala as distintas formas e o nome de quen se ocupaba de cada unha delas. / *La adiviñación es un arte muy apreciado entre los romanos: señala las distintas formas y el nombre de quien se ocupaba de cada una de ellas.*
- Expón de maneira sintética a subordinación interrogativa. / *Expón de manera sintética la subordinación interrogativa.*
- A oración de relativo habitualmente leva o verbo en indicativo, ¿que razóns se poden aducir para xustificar o uso de subxuntivo? / *La oración de relativo lleva, habitualmente, el verbo en indicativo: ¿qué razones se pueden aducir para justificar el uso del subjuntivo?*
- ¿Por que cres que os romanos foron abandonando a súa relixión e acabaron practicando os cultos de orixe oriental? / *¿Por qué crees que los romanos fueron abandonando su religión y acabaron practicando cultos de origen oriental?*
- ¿Que se entende cando se fala de Eneas como “pius” e en que momentos concretos da trama épica se mostra como tal? / *¿Qué se entiende cuando se habla de Eneas como “pius”, y en qué momentos concretos de la trama épica se muestra como tal?*
- O emperador Augusto reuniu a varios escritores para defender o seu ideal político, restaurar a antiga grandeza de Roma: ¿cales foron os máis significativos e con que obras? / *El emperador Augusto reunió a varios escritores para defender su ideal político, restaurar la antigua grandeza de Roma: ¿cuáles fueron los más significativos, y con qué obras?*
- O sistema educativo romano e o seu paralelismo cos sistemas actuais. / *El sistema educativo romano y su paralelismo con los sistemas actuales.*

## LATÍN

### OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: tradución: 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

#### 1. Traduce UN dos seguintes textos./ Traduce UNO de los textos siguientes:

##### Texto A

A derrota de Hasdrubal./ *Derrota de Asdrúbal.*

Interea in Hispania, ubi frater Hannibalis Hasdrubal remanserat cum magno exercitu, ut eam totam Afris subigeret, a duobus Scipionibus, Romanis ducibus, vincitur. Perdit in pugna XXXV milia hominum; ex his capiuntur X milia, occiduntur XXV milia.

##### Texto B

A prudencia do can de garda e o ladrón nocturno./ *Prudencia del perro de vigilancia ante el ladrón nocturno.*

Nocturnus cum fur panem misisset cani,  
obiecto temptans an cibo posset capi:  
 Heus, inquit, linguam vis meam praecludere,  
 ne latrem pro re domini? Multum falleris.  
 Namque ista subita me iubet benignitas  
 vigilare, facias ne mea culpa lucrum.

#### 2. Comentario gramatical: Comenta gramaticalmente o texto subliñado./ Comenta gramaticalmente el texto subrayado.

#### 3. Responde dúas das seguintes cuestións. / Responde a dos de las preguntas siguientes.

- As diferentes manifestacións do dativo como complemento indirecto./ *Diferentes manifestaciones del dativo como complemento indirecto.*
- División administrativa de Hispania nas tres fases de romanización. ¿En cal delas se constitúe a Gallaecia, que territorio abrangue e en que cidade se establece a súa capital?/ *División administrativa de Hispania en las tres fases de su romanización. ¿En cuál de ellas se constituye la Gallaecia, qué territorio abarcaba, y en qué ciudad se establece su capital?*
- O Foro romano como centro da vida social. As súas construcións. A importancia deste espazo arquitectónico no urbanismo posterior./ *El Foro romano como centro de la vida social. Sus construcciones. Importancia de este espacio arquitectónico en el urbanismo posterior.*
- Sabes que as oracións de infinitivo levan o suxeito en acusativo, pero explica, a partir dun exemplo, a construción de infinitivo con suxeito en nominativo./ *Sabes que las oraciones de infinitivo llevan sujeto en acusativo; pero explica, a partir de un ejemplo, la construcción de infinitivo con sujeto en nominativo.*
- ¿Cal era a pretensión de Plauto coas súas comedias e de que medios se valía para lograr ese obxectivo?/ *¿Cuál era la pretensión de Plauto con sus comedias, y de qué medios se valía para lograr su objetivo?*
- ¿Cales son os elementos principais das bucólicas como xénero literario, cal é o tópico literario que lle serve de base, que nome mítico recibe o espazo ideal no que se moven os personaxes e a quen ían destinadas?/ *¿Cuáles son los elementos principales de las bucólicas como género literario, cuál es el tópico literario que le sirve de base, qué nombre mítico recibe el espacio ideal en el que se mueven los personajes y a quién iban destinadas?*
- As maxistraturas durante a República, área de responsabilidade de cada un dos maxistrados e duración do mandato./ *Las magistraturas durante la República, áreas de responsabilidad de cada uno de los magistrados y duración de sus mandatos.*
- A organización do mes no calendario romano./ *La organización del mes en el calendario romano.*